

Zwei Englische Lieder mit Pianofortbegleitung, vorgetragen von Miss Dolby.

**Elftes**

# ABONNEMENT-CONCERT

im Saale des Gewandhauses zu Leipzig.

Donnerstag, den 1. Januar 1846.

## Erster Theil.

Ouverture zur Zauberflöte von W. A. Mozart.

Chor und Arie mit Chor aus dem Messias von Händel, gesungen von Miss Dolby.

*Chor.*

Halleluja! Gott der Herr regieret allmächtig!

Halleluja! Der Herr wird König seyn! das Reich der Welt ist nun des Herrn und seines Christ! und er regieret von nun an auf ewig! Herr der Herrn, der Götter Gott! Halleluja!

*Arie.*

O thou that tellest good tidings to Zion,  
get thee up into the high mountain!

O thou that tellest good tidings to Jerusalem,  
lift up thy voice with strength!  
Be not afraid! Say unto the cities of Judah:  
behold your God!

O thou that tellest good tidings to Zion:  
Arise! Shine! For thy light is come! And  
the glory of the Lord is risen upon thee.

O Du, der Gutes predigt in Zion, steig  
empor zu den Höhen der Berge!

O Du der Gutes predigt in Jerusalem,  
erheb die Stimme mit Macht, Dein Gesang  
erschalle getrost, verkünde den Städten  
Juda: Er kommt, euer Gott!

O Du der Gutes predigt in Zion, wohlan!  
strahle freudig umher! Denn Dein Licht  
kommt und die Herrlichkeit des Herrn  
geht auf über Dir.

Concert für Pianoforte von Robert Schumann, vorgetragen  
von Frau Dr. Clara Schumann, Kaiserl. Oestr.  
Kammervirtuosin.

Allegro affettuoso.

Andantino und Rondo.

Mus II 9 51, 19

**Zwei Englische Lieder mit Pianofortebegleitung, vorgetragen  
von Miss Dolby.**

**Ballade** „*Thou art gone from my gaze*“, von Linley.

Thou art gone from my gaze, like a beautiful dream,  
And I seek thee in vain, by the meadow and stream;  
Oft I breathe thy dear name to the winds floating by,  
But thy sweet voice is mute to my bosom's lone sigh.

In the stillness of night when the stars mildly shine,  
My heart fondly holds a communion with thine;  
For I feel thou art near, and where e'r I may be,  
Thy spirit of love keeps a watch over me.

Of the birds in thy bow'r now companions I make;  
Ev'ry simple wild flow'r do I prize for thy sake;  
The deep woods and dark wilds now a pleasure impart,  
For their solitude suits my sad sorrow-worn heart.

Thou art gone from my gaze, but I will not repine;  
Ere long we shall meet in the home that's now thine.  
For I feel thou art near, and where e'r I may be,  
That thy spirit of love keeps a watch over me.

**Ariels Lied** aus „*Shakspeare's Sturm*“ von Dr. Arne.

Where the bee sucks there lurk I,  
In a cowslips bell I lie,  
There I couch when owls do cry,  
On a bat's back do I fly,  
After sunset merrily,  
Merrily, merrily shall I live now,  
Under the blossom that hangs on the bough.

**Impromptu von Ferd. Hiller und für Pianoforte solo, vorgetra-**  
**Zwei Lieder ohne Worte von gen von Frau Dr. Clara**  
**F. Mendelssohn Bartholdy, Schumann.**

**Zweiter Theil.**

**Sinfonia eroica von L. van Beethoven.**

*Billets à 2/3 Thaler sind beim Kastellan im Hofe des Gewandhauses und am  
Eingange des Saales zu haben.*

Das 12. Abonnement-Concert ist Donnerstag, den 8. Januar 1846.

Einlass halb 6 Uhr.

Anfang halb 7 Uhr.

Ende gegen 9 Uhr.